

Curriculum di Laura Restuccia

Laura Restuccia

Dipartimento di Scienze Umanistiche, ed. 12 - viale delle Scienze - tel. 09123899222

Tel. 347-6154032 - E-mail laura.restuccia@unipa.it

Formazione

1985 Laurea in Lingue e Letterature straniere moderne, con specializzazione in Lingua e Letteratura francese con lode;

1985-1986 Borsa di studio del Ministère de l'Éducation Nationale francese nell'ambito degli scambi culturali fra Italia e Francia; presta servizio in qualità di assistente di "Langue vivante italienne" presso i Licei di Toulon e presso il primo biennio della Faculté de Lettres de l'Académie de Nice-Var;

1987/1988 1992/1993 "laureato interno" presso l'Istituto di Lingue e Letterature straniere della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Palermo;

dal a.a. 1987-1988 "Cultore della materia" per l'insegnamento di "Lingua francese" dalla Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Palermo;

dal a.a. 1992-1993 "Cultore della materia" per l'insegnamento di "Lingua e Letteratura francese" e per quello di "Letterature comparate" dalla Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Palermo;

dicembre 1995 Dottore di ricerca in "Francesistica: Letteratura francese e Letterature francofone" (VII ciclo) attivato presso l'Università degli Studi di Palermo;

1997-1998 borsa di studio biennale Post-dottorato in area "Linguistica" bandito dall'Ateneo palermitano;

2001/2003 Assegno di ricerca attivato presso il Dipartimento di Studi filologici e linguistici dell'Ateneo palermitano;

2001-2002 - incarico di insegnamento di "Letteratura francese" per il primo e per il secondo anno di corso presso la Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori;

2003-2004, 2004-2005 e 2005-2006 - incarico di insegnamento di "Lingua, cultura, civiltà e istituzioni francesi" presso la Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori;

dal febbraio 2006 Ricercatore universitario per il settore disciplinare L-FIL-LET/14 presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Palermo;

Abilitata al ruolo di professore di seconda fascia V quadrimestre bando 2016

Attività scientifica

Ha partecipato, su invito, a Congressi internazionali, di alcuni dei quali ha anche curato la pubblicazione degli Atti.

Cura, insieme a Giovanni Saverio Santangelo, il Seminario internazionale annuale “Scritture migranti”.

Ambiti di ricerca privilegiati sono le Letterature francofone; l’opera di Assia Djebar; i rapporti fra la cultura italiana e quella francese; le Letterature delle migrazioni; la Letteratura della migrazione in Italia; la Letteratura della diaspora italiana; La Letteratura coloniale italiana.

Responsabile di progetti di ricerca finanziati dall'Ateneo di Palermo
2007 60% L'immagine rifratta

Partecipazione a progetti di ricerca finanziati dall'Ateneo di Palermo
1988 60% Bibliografia materiale francesistico biblioteche siciliane
1990 60% Bibliografia materiale francesistico biblioteche siciliane
1992 60% Traduzioni italiane di autori belgi di espressione francese
1994 60% Letteratura e ideologia nella narrazione utopica francese fra Sei e Settecento
1996 60% Letteratura e ideologia nella narrazione utopica francese fra Sei e Settecento
1997 60% Gli studi franco-italiani nel Novecento
1998 60% Gli studi franco-italiani nel Novecento
2000 60% Il mito di Palermo nella storia della Letteratura francese
2001 60% Il mito di Palermo nella storia della Letteratura francese
2002 60% Il mito di Palermo nella storia della Letteratura francese
2003 60% Il mito di Palermo nella storia della Letteratura francese
2004 60% Il mito di Palermo nella storia della Letteratura francese
2005 60% Il mito di Palermo nella storia della Letteratura francese
2006 60% Dall'"indigeno ideale" al "colonizzato reale"
2007 60% Dall'"indigeno ideale" al "colonizzato reale"
2007 PRIN Il genere poliziesco nelle letterature maghrebine
2012 ex 60% “Geografie letterarie senza frontiere”

Componente del comitato di redazione del trimestrale di cultura “Nuove Effemeridi”, Palermo, Edizioni Guida.

Componente del Comitato editoriale della rivista “InVerbis”.

Direzione insieme a Giovanni Saverio Santangelo della collana editoriale “Rifrazioni letterarie”, UnipaPress.

Affiliazione ad associazioni e società scientifiche

È socio del “Seminario di Filologia francese”, dell’“Associazione per gli Studi di Teoria e Storia Comparata della Letteratura”, dell'Association “Italiques”, della “Società Universitaria per gli Studi di Lingua e Letteratura Francese”; socio corrispondente dell’“Accademia Nazionale di Scienze Lettere e Arti di Palermo”.

Riconoscimenti

Nel 2002 le è stato conferito, per i servizi resi alla cultura francese, il titolo di “Chevalier dans l’Ordre des Palmes Académiques”.

Incarichi

eletta al CUN per il quadriennio 2007-2010 in rappresentanza dei Ricercatori dell’Area 10; rieletta nello stesso ruolo per il quadriennio 2011-2014. Nel corso del mandato: segretario d’aula dal 2007 al 2014; componente della giunta di presidenza dal 2011 al 2014.

A seguito del DM 12.03.2007 è stata nominata, in rappresentanza del CUN, componente del CNAM fino al dicembre 2012

A seguito del DM 21.02.2008 è stata nominata componente del Gruppo misto di lavoro CUN/CNAM.

Altre attività

Ha curato l’organizzazione di Seminari e Convegni nazionali ed internazionali per conto dell’Università degli Studi di Palermo, o in collaborazione con lo stesso Ateneo, così come per conto di altri Enti.

Ha eseguito per conto di Enti Pubblici e Privati numerose traduzioni di carattere tecnico-scientifico (lingua francese e lingua inglese).

Nell’ambito delle esperienze lavorative precedenti all’assunzione in ruolo nell’Università ha maturato esperienze nel campo dei fondi Europei e della progettazione (Europortello della Comunità Economica Europea 1990-1994); ha lavorato presso case editrici (La Luna, Edizioni Guida); ha lavorato nella progettazione e nella realizzazione di eventi e prodotti culturali - mostre, concerti, spettacoli teatrali, multivisioni, video, programmi di scambio con altri Paesi comunitari e non - (Sephiret; Multirifrazione progetti, Studio Mediterraneo); ha avuto esperienze nel campo della formazione e del placement per il FORMEZ.

Elenco delle pubblicazioni

Monografie

Parole dal silenzio. Assia Djebar, la voce dell'Algeria fra Memoria e Storia, Prefazione di Giovanni Saverio Santangelo, Palermo, Palumbo ("Nouveaux rivages", collana di saggi franco-mediterranei diretta da Giovanni Saverio Santangelo, n. s., 7), 2004, 254 pp.;

Biblioteca di "Mon país". Repertorio degli studi letterari franco-italiani del XX secolo [co-autore Giovanni Saverio Santangelo], Palermo, Palumbo ("Mon país", collana di studi franco-italiani, diretta da Giovanni Saverio Santangelo, n. s., 8), 2005, 9-210 pp.

Il periodico palermitano "Il Momento" (1883-1885) nel dibattito tardo-ottocentesco sul Naturalismo, Palermo, Palermo University Press ("Rifrazioni letterarie", 1), 2017, XII-185 pp.

Caraibi, Machreq, Oceano Indiano, Oceano Pacifico e altro ancora..., t. II di Orientarsi sulle letterature francofone extraeuropee, a cura di Giovanni Saverio Santangelo, 2 voll., Palermo, Palermo University Press ("Rifrazioni letterarie", 2), 2018, 257 pp.

Articoli in rivista

Assia Djebar, ou l'Orient seuil de la mémoire, in *La Méditerranée: Occident et Orient à la rencontre. Images et séductions littéraires*, Atti del Congresso Internazionale (Battaglia Terme, 6-10 marzo 2002), "Letterature di Frontiera/Littératures Frontalières", 23, a. XII, n. 1, gennaio-giugno 2002, pp. 113-119;

La guerre de Libération dans la littérature algérienne. Annexes bibliographiques, in *Littérature maghrébine: interactions culturelles et Méditerranée*, t. II, "Letterature di Frontiera /Littératures Frontalières", 25, XIII, 1, gennaio-giugno 2003, pp. 79-101;

Abdellatif Laâbi, in *Littérature maghrébine: interactions culturelles et Méditerranée*, t. III, "Letterature di Frontiera/Littératures Frontalières", 26, XIII, 2, luglio-dicembre 2003, pp. 91-110;

Un ponte sulla diffidenza, "Galileo", 194, ottobre 2009, pp. 16-17;

Un nuovo capitolo della letteratura italiana, "Atti dell'Accademia di Scienze Lettere e Arti di Palermo già del Buon Gusto", Atti Accademici 2009-2010, Serie Sesta, vol. I, pp. 361-380;

Introduzione (in coll. con Giovanni Saverio Santangelo), in Aa.Vv., *Pensare altrove: migrazioni e scritture*, "InVerbis. Lingue Letterature Culture", III, 1, 2013, pp. 7-9;

Di là dell'Oceano: la "Merica" e gli Italiani tra sogno e incubo, "InVerbis. Lingue Letterature Culture", III, 1, 2013, pp. 117-153.

I 'Contes de la nuit': dal 'Maître de la parole' all' 'écrivain', "Textes & Contextes", 8, 2013, online

Letteratura postcoloniale italiana? Una riflessione appena iniziata (in coll. con Giovanni Saverio Santangelo), in *Letteratura postcoloniale italiana? Una riflessione appena iniziata*, "InVerbis. Lingue Letterature Culture", VII, 1, 2017, pp. 7-11;

Mio Dio, puniscimi perché ho peccato! Rapporti illegittimi e senso di colpa negli anni dell'Impero, in *Letteratura postcoloniale italiana? Una riflessione appena iniziata*, "InVerbis. Lingue Letterature Culture", VII, 1, 2017, pp. 13-43;

Dalla parte degli immigrati: Alfredo Strano, un Calabrese in Australia, "Critica Letteraria", XIV, III, 176, 2017, pp. 581-603.

Contributi in volume

Un'immagine ancestrale nelle vene: Lanza del Vasto fra Sicilia e Francia, in *Sicilia e Francia come in uno specchio*, "Quaderno dell'Istituto di Lingue e Letterature Straniere della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Palermo", n. 23, a cura di Giovanni Saverio Santangelo, Palermo, 1988, pp. 115-136;

Gorgone: tra mito greco e 'recherche du bonheur', in *Umanesimo e 'mediterraneità' di Emmanuel Roblès*, Palermo, Palumbo ("Nouveaux rivages", collana di saggi franco-mediterranei diretta da Giovanni Saverio Santangelo, 2), 1990, pp. 159-163;

Letteratura comparata, a cura di Giovanni Saverio Santangelo, in *Francesistica. Bibliografia delle opere e degli studi di letteratura francese e francofona in Italia. 1980-1989*, a cura di Giovanni Bogliolo, Paolo Carile, Mario Matucci, Fasano di Puglia, Schena, 1992, pp. 395-423;

Assia Djébar, o della scrittura liberatrice, in *Voci dal Maghreb*, a cura di Giuliana Toso Rodinis e Giovanni Saverio Santangelo, Palermo, Palumbo ("Nouveaux rivages", collana di saggi franco-mediterranei diretta da Giovanni Saverio Santangelo, 3), 1993, pp. 103-114;

Assia Djébar, o il velo di Fatima, in *La scrittura del nostro tempo nel Mediterraneo - Poesia - Narrativa - Pittura*, Atti del II e III Convegno, Palermo, Ila Palma Editrice, 1994, pp. 22-23;

Letteratura comparata, a cura di Giovanni Saverio Santangelo, in *Francesistica, II, Bibliografia delle opere e degli studi di letteratura francese e francofona in Italia. 1990-1994*, a cura di

Giovanni Bogliolo, Paolo Carile, Mario Matucci, Fasano di Puglia, Schena, 1996, pp. 283-321;

Creolità e scrittori creoli, in *Scrittori a Palermo*, Palermo, Edizioni Guida ("Traculture", 1), 1999, pp. 75-80;

Patrick Chamoiseau, in *Premio Terra 1999*, Palermo, Edizioni Guida ("Traculture", 2), 1999, pp. 47-52;

Quali parole per raccontarsi? Assia Djebar, un percorso in bilico fra due lingue, in *Autobiografie e contesti culturali. Ibridazioni, generi e alterità*, a cura di Daniela Corona, "Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Palermo" (Studi e Ricerche, 31), Palermo, 1999, pp. 181-191;

Prison, sortie de prison et liberté. Les troubles d'un nouveau-né. Une lecture de "Le chemin des ordalies" d'Abdellatif Laâbi, in *Voix marocaines de l'espoir*, a cura di Giuliana Toso Rodinis, Rachida Saïgh Busta e Giovanni Saverio Santangelo, Palermo, Palumbo ("Nouveaux rivages", collana di saggi franco-mediterranei diretta da Giovanni Saverio Santangelo, 6), 2001, pp. 23-35;

Letteratura comparata, a cura di Giovanni Saverio Santangelo, in *Francesistica, III, Bibliografia delle opere e degli studi di letteratura francese e francofona in Italia, 1995-1999*, a cura di Graziano Benelli, Giovanni Bogliolo, Paolo Carile, Giorgetto Giorgi, Mario Matucci, Benedetta Papisogli, Torino-Paris, L'Harmattan Italia-L'Harmattan, 2001, pp. 357-380;

Un francese a Palermo: "Angelica" di Bertrand Visage, in *Palermo-Paris. Parigi- Palerme. Due capitali culturali fra il Settecento e il Duemila*, Atti del Colloquio internazionale (Palermo, 9-11 novembre 2000), a cura di Paolo Carile, F. P. Alexandre Madonia, Laura Restuccia, Giovanni Saverio Santangelo, Palermo-Paris, Palumbo-Presses de l'Université de Paris-Sorbonne ("Bibliothèque d'Italiques", 1), 2002, pp. 335-343;

Un 'Momento' filo-naturalista nella Palermo di fine Ottocento, in *"Pourquoi la littérature?". Esiti italiani del dibattito sulla letteratura*, a cura di Laura Restuccia, Palermo, Palumbo ("Mon país", collana di studi franco-italiani diretta da Giovanni Saverio Santangelo, n. s., 7), 2003, pp. 31-110;

Il gruppo di lavoro, in *Biblioteca di "Mon país". Repertorio degli studi letterari franco-italiani del XX secolo*, Palermo, Palumbo ("Mon país", collana di studi franco-italiani, diretta da Giovanni Saverio Santangelo, n. s., 8), 2005, pp. 31-37;

Le fonti, ivi, pp. 39-50; 'Topo' o 'mouse'?, ivi, pp. 51-61; Criteri di descrizione e di utilizzazione, ivi, pp. 95-185;

Letterature comparate, a cura di Laura Restuccia e Giovanni Saverio Santangelo, con la collaborazione di Alessio Biondo e Manuela Cipriano, in *Francesistica. Bibliografia delle opere e degli studi di letteratura francese e francofona in Italia, 2000-2004*, IV, a cura di Novella Novelli, Torino- Paris, L'Harmattan Italia-L'Harmattan, 2006, pp. 345-420;

Migrazioni letterarie della parola della notte (Shaharazad, Djebar, Bufalino), in *Scritture delle migrazioni: passaggi e ospitalità/Ecritures des migrations: passages et hospitalités. Scritture delle migrazioni: passaggi e ospitalità*, Atti del Convegno Internazionale (Palermo, 9 e 10 dicembre 2005), a cura di Laura Restuccia e Giovanni Saverio Santangelo, Palermo, Palumbo (“Bibliothèque d’Italiques”, Collana diretta da Paolo Carile, Alberto Castoldi, Yves Hersant, Michel Murat e Giovanni Saverio Santangelo, 2), 2008, pp. 261-274;

Itaca, Itache, in *L’isola come metafora: trasferimenti e scambi nello spazio mediterraneo*, Atti del Convegno Internazionale (Palermo 5-6 giugno 2008), a cura di Sylviane Léoni e Laura Restuccia, Palermo, Palumbo (“Bibliothèque d’Italiques”, Collana diretta da Paolo Carile, Alberto Castoldi, Yves Hersant, Michel Murat e Giovanni Saverio Santangelo, 3), 2009, pp. 69-84;

“Amici per la pelle”: identità, stereotipi e pregiudizi sull’Altro nella scrittura di Kossi Komla-Ebri, in *Traversées. Percorsi linguistico-letterari. Studi per Giuliana Costa Ragusa*, a cura di A. Brudo, J. Gousseau, L. Grasso, M. T. Russo, G. S. Santangelo, Palermo, Flaccovio Editore (“Lingua e Testo”, 8), 2009, pp. 215-225;

La Donna nel romanzo poliziesco maghrebino, in *Splendori e misteri del romanzo poliziesco*, a cura di Alberto Castoldi, Francesco Fiorentino, Giovanni Saverio Santangelo, Milano, Bruno Mondadori, [settembre] 2010, pp. 161-176;

«Ouvriers de la destruction». Hemingway et Cendrars, deux témoins de la Grande Guerre, in *Blaise Cendrars et ses contemporains entre texte(s) et contexte(s)*, sous la direction de Maria Teresa Russo, Palermo, Flaccovio (“Lingua e testo”), 2011, pp. 225-236;

Parallele convergenze: ancora su “Il Gattopardo” e sulle sue scritture, in *Marina Napoli, Bagliori del Gattopardo, tra letteratura e cinema*, Prefazione di Laura Restuccia, Catania, Prova d’Autore (“Consensi”, 25), 2013, pp. 5-12;

Nomina sunt substantia rerum, Prefazione a: Aldo Occhipinti, *Alida d’A palermitanima*, II ed., Palermo, Qanat, 2016, pp. 7-20;

La conquista è un sostantivo femminile: Donne e avventura coloniale dell’Italia liberale nel Corno d’Africa, in *Geografie letterarie senza frontiere*, a cura di Laura Restuccia, Roma, Carocci editore, 2016, pp. 69-110;

Caraibi un “archipel inachevé”, in *Orientarsi sulle letterature francofone extraeuropee*, a cura di Giovanni Saverio Santangelo, 2 voll., t. II: Caraibi, Machreq, Oceano Indiano, Oceano Pacifico e altro ancora..., Palermo, Palermo University Press (“Rifrazioni letterarie”, 2), 2018, pp. 1-81;

Indianocéanie: un laboratorio interculturale per condividere un oceano e una storia, ivi, pp. 129-171;

L'Oceania francofona: tra tradizione e innovazione, ivi, pp. 173-191;

Machreq: l'alba delle civiltà mediterranee, ivi, pp. 83-128;

Qui e là. Le letterature dimenticate: Indocina, Cina, Corea, Giappone, Turchia, ivi, pp. 193-223.

Il Polar prima del Polar: il poliziesco italo-americano tra la fine dell'Ottocento e gli anni Trenta del Novecento, in *Narrazioni in "giallo e nero"*, Atti della giornata di studio "Pescara a luci gialle" (Pescara, 5 maggio 2017), a cura di Lorella Martinelli e Elena Ricci, Palermo, University Press ("Rifrazioni letterarie", 3), 2018, pp. 67-90.

Una storia italiana: Giorgio e Isabella, in *Scritture Postcoloniali. Nuovi immaginari letterari*, a cura di Francesca Tomassini e Monica Venturini, Atti del Convegno (Roma, 5-6 aprile 2017), Roma, Ensemble, 2018, pp. 37-60.

I due volti dell'America nelle novelle di Luigi Pirandello, in «*Un'arte che non langue, non trema e non s'offusca*», Studi per Simona Costa, a cura di Marco Dondero, Costanza Geddes da Filicaia, Laura Melosi, Monica Venturini, P. II, *Novecento e oltre*, Firenze, Cesati, 2018, pp. 483-492.

In corso di stampa

Libano ed Egitto; ricerca di uno spazio vitale nella scrittura della Donna, in *Images de la Méditerranée dans la francophonie*, Paris, L'Harmattan

En attente de jugement: "La Dernière Nuit du Raïs" de Yasmina Khadra, in Atti del Convegno Internazionale "Il tempo dell'attesa/Le temps de l'attente" (Palermo, 30 maggio-1 giugno 2017), Paris, Gallimard.

Cesare Pavese nel tiro alla fune. Americanismo e antifascismo: due miti da rivisitare, in *Miscellanea di studi in onore di Giovanni Saverio Santangelo*, Palermo, UnipaPress

America francofona: Caraibi, in *La narrativa nel nuovo millennio*, Milano, Mimesis edizioni.

Cure editoriali

Conoscere Palermo di Maria Concetta Di Natale, Palermo, Edizioni Guida, 1996.

Mondello, Cento anni di storia di Anna Maria Fundarò, Palermo, Edizioni Guida, 1996.

La Lapa 50 anni su tre ruote, Palermo, Edizioni Guida, 1998.

Palermo Betlemme 2000, Palermo, Tip. Renier, 1999.

Un tocco di Kalsa, Palermo, 2000.

Omaggio ad un poeta del cinema: Fernando Birri, Palermo, Tip. Renier, 2001.

Palermo-Paris. Parigi-Palermo. Due capitali culturali fra il Settecento e il Duemila, Atti del Colloquio internazionale (Palermo, 9-11 novembre 2000), a cura di Paolo Carile, F. P. Alexandre Madonia, Laura Restuccia, Giovanni Saverio Santangelo, Palermo-Paris, Palumbo-Presses de l'Université de Paris Sorbonne ("Bibliothèque d'Italiques", 1), 2002

"Pourquoi la littérature?". *Esiti italiani del dibattito sulla letteratura*, Palermo, Palumbo ("Mon país", collana di studi franco-italiani diretta da Giovanni Saverio Santangelo, 7), 2003.

Scritture delle migrazioni: passaggi e ospitalità/Ecritures des migrations: passages et hospitalités, Atti del Convegno Internazionale (Palermo, 9 e 10 dicembre 2005), Palermo, Palumbo ("Bibliothèque d'Italiques", 2), 2008.

L'isola come metafora: trasferimenti e scambi nello spazio mediterraneo/L'île comme métaphore: transferts et échanges dans l'espace méditerranéen, Atti del Convegno Internazionale (Palermo, 5 e 6 giugno 2008), a cura di Sylviane Léoni e Laura Restuccia, Palermo, Palumbo ("Bibliothèque d'Italiques", Collana diretta da Paolo Carile, Alberto Castoldi, Yves Hersant, Michel Murat e Giovanni Saverio Santangelo, 3), 2009.

Pensare altrove: migrazioni e scritture, "InVerbis", III, 1, 2013.

Geografie letterarie senza frontiere, Roma, Carocci, 2016.

Letteratura postcoloniale italiana? Una riflessione appena iniziata, "InVerbis", VII, 1, 2017. *Letteratura postcoloniale italiana? Una riflessione appena iniziata*, "InVerbis. Lingue Letterature Culture", VII, 1, 2017.